

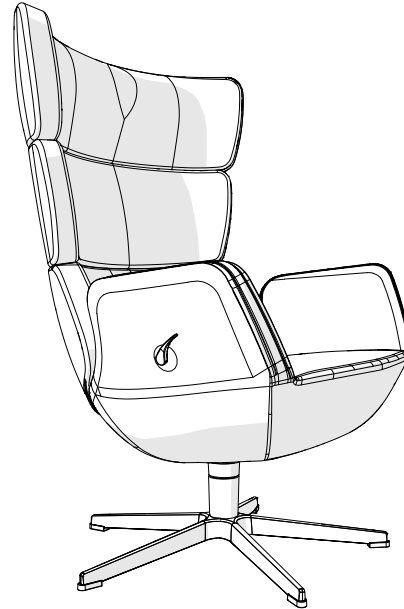
Wichtig:
Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für
späteres Nachlesen
aufbewahren

Important:
Lisez attentivement/
conserver les instruc-
tions d'installation
pour référence future
avant utilisation

Importante:
lettura/conservare
Istruzioni per l'installa-
zione per riferimento
futuro accuratamente
prima dell'uso

Important:
Read carefully before
assembling/keep and
store Instruction for
reference

Malea



Warnhinweise

Bestimmungsgemässer Gebrauch: Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Mises en garde

Utilisation conforme:
Veuillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Avvertenze

Utilizzo per lo scopo previsto:
assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Warning notice

Intended use:
Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



ACHTUNG
Verschluck- und Erstickungsgefahr: Kleinteile und Verpackungsmaterial können verschluckt werden.

ATTENTION
Risque d'ingestion et d'étouffement: Les petites pièces et le matériel d'emballage peuvent être avalés.

ATTENZIONE
Pericolo di ingestione e soffocamento: piccole parti e materiale di imballaggio possono essere ingerite.

CAUTION
Risk of swallowing and choking: Small parts and packaging material may be swallowed.





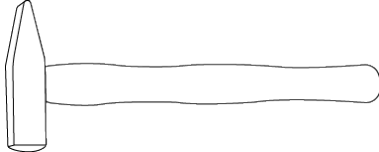
Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Bitte von Babys und Kleinkindern fernhalten! Nicht über den Kopf ziehen, Erstickungsgefahr!

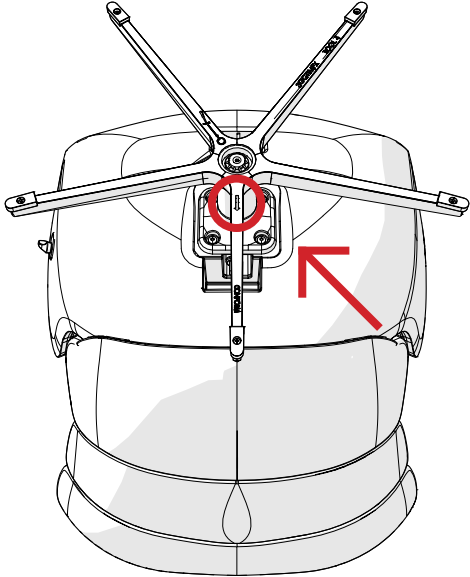
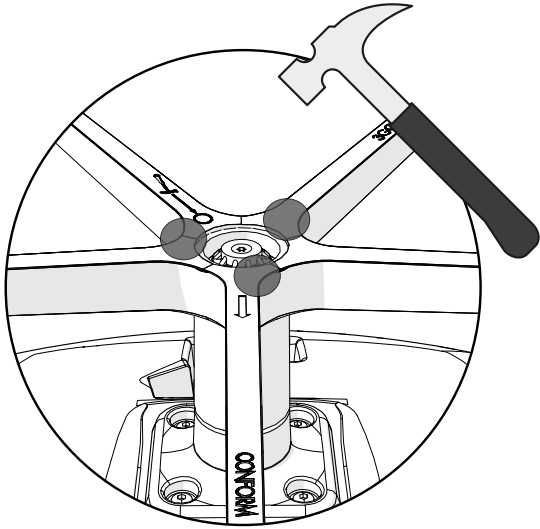
Les sacs et films ne sont pas des jouets! Veuillez les tenir hors de portée des bébés et jeunes enfants! Ne pas mettre sur la tête, risque d'étouffement!

Sacchetti e pellicole non sono un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli! Non metterli in testa, pericolo di soffocamento!

Bags and film coverings are not toys! Please keep away from babies and small children! Do not put them over your head, risk of suffocation!



1.	Montagehinweise	Instructions de montage	Istruzioni di montaggio	Assembly information
	Personen: Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.	Personnes: Nombre de personnes nécessaires au montage.	Persone: numero di persone necessarie per il montaggio.	People: Number of people required for the assembly.
	Montagerichtzeit: Ungefähre Zeit in Stunden.	Durée indicative du montage: Durée approximative en heures.	Tempo di montaggio: tempo in ore approssimativo.	Assembly time: Approximate time in hours.
	Benötigtes Werkzeug:	Outils nécessaires:	Attrezzi necessari:	Tools required:
				

2.	Montageanleitung	Instructions de montage	Istruzioni per il montaggio	Assembling instruction
1				
2				
	Rote Schutzkappen von Sessel und Fuss entfernen und den Fuss wie abgebildet platzieren. Retirer les capuchons de protection rouges du fauteuil et du pied et placer le pied comme illustré.	Rimuovere le protezioni rosse dalla sedia e dal piede e posizionare il piede come mostrato. Remove red protective caps from chair and foot and place foot as shown.	Mit ein paar leichten Hammerschlägen befestigen Réparez avec quelques coups de marteau légers	Fissare con alcuni leggeri colpi di martello Fix with a few light hammer strokes



Reinigung allgemein:

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.



Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

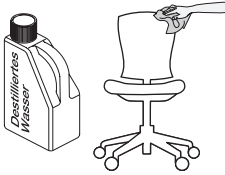
Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.

Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

General cleaning instructions:
Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.

Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.



Leder/Stoff:

Flecken immer sofort mit destilliertem Wasser entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Oberflächen regelmässig absaugen, damit durch Schmutz keine Abnutzungserscheinungen oder Schäden entstehen.

Cuir/tissu:

Toujours éliminer immédiatement les taches avec de l'eau distillée. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Aspirer régulièrement les surfaces afin d'éviter l'usure ou les dommages par la saleté.

Pelle/tessuto:

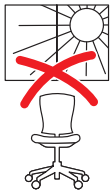
rimuovere sempre subito le macchie utilizzando acqua distillata. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Aspirare regolarmente in modo che lo sporco non logori o danneggi le superfici.

Leather/fabric:

Always remove stains immediately with distilled water. Use a clean, white cloth.

Vacuum surfaces on a regular basis so the dirt does not cause any signs of wear or damage.



ACHTUNG

Direkte Sonneneinstrahlung:
Führt zu Farbveränderungen.

ATTENTION

Exposition directe au soleil:
Provoque des décolorations.

ATTENZIONE

Irraggiamento diretto del sole:
ne modifica il colore.

ATTENTION

Direct sunlight:
results in discolouration.

4.	Wartung	Entretien	Manutenzione	Maintenance
----	---------	-----------	--------------	-------------



Schrauben:
Für einwandfreie,
zuverlässige Funktion,
Schrauben regelmä-
sig nachziehen (z.B.
vierteljährlich).

Vis:
Resserrer réguliè-
rement les vis (p.ex. tous
les 3 mois) pour assu-
rer un fonctionnement
sûr et correct.

Viti:
per garantire un fun-
zionamento corretto
e sicuro tirare rego-
larmente le viti (ad es.
ogni tre mesi).

Screws:
To keep your furni-
ture in good work-
ing order, tighten the
screws regularly (e.g.
every three months).

5.	Entsorgung	Élimination	Smaltimento	Disposal
----	------------	-------------	-------------	----------



Entsorgungsservice:
Micasa bietet Ihnen
einen Entsorgungsservice an. Weitere
Informationen erhalten
Sie unter
www.micasa.ch

Entsorgung:
Nicht mehr verwendete
Möbel der fachge-
rechten Entsorgung
übergeben. Wenden
Sie sich an Ihre lokale
Entsorgungsstelle.

Service d'élimination:
Micasa vous propose
un service d'élimina-
tion. Vous trouverez
des informations sup-
plémentaires sur
www.micasa.ch

Élimination:
Veuillez remettre les
meubles qui ne sont
plus utilisés à une en-
treprise d'élimination.
Adressez-vous à votre
centre de collecte local.

Servizio di smaltimen-
to:
Micasa vi offre un ser-
vizio di smaltimento.
Ulteriori informazioni
sono disponibili su
www.micasa.ch

Smaltimento:
i mobili dismessi de-
vono essere conferiti
presso i centri di raccol-
ta rifiuti per il loro cor-
retto smaltimento. Ri-
volgersi presso il centro
di raccolta locale.

Disposal service:
Micasa offers a dis-
posal service. For
more information visit
www.micasa.ch

Disposal:
To correctly dispose
of furniture that is no
longer used, contact
your local recycling
centre.

6.	Kontakt / Service	Contact / service	Contatto / servizio	Contact / service
----	----------------------	----------------------	------------------------	----------------------



Fragen /
Anregungen:
Wir sind gerne für Sie
erreichbar:
Montag bis Freitag
08.00 bis 18.00 Uhr
Samstag
08.30 bis 16.30 Uhr
Tel. 0800 840 848

Questions /
suggestions:
Nous sommes à votre
disposition:
Lundi - vendredi
08h00 à 18h00
Samedi
08h30 à 16h30
Tél. 0800 840 848

Domande /
suggerimenti:
siamo a vostra
disposizione:
lunedì - venerdì
dalle 08.00 alle 18.00
sabato
dalle 08.30 alle 16.30
Tel. 0800 840 848

Questions /
Suggestions
Please contact us. Our
opening times are:
Monday - Friday
8.00 to 18.00
Saturday
8.30 to 16.30
Phone 0800 840 848



Ersatzteile:
Erhalten Sie direkt im
Online-Shop von
Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pièces de rechange:
Vous les obtenez
directement dans le
magasin en ligne de
Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pezzi di ricambio:
sono disponibili diret-
tamente
sull'online-shop di
Migros-Service:
www.migros-service.ch

Spare parts:
Available directly from
the Migros-Service
online shop:
www.migros-service.ch